



## Hera II / 140

### Bad- og toiletstol

### Brugermanual

#### **Vigtig information**

Brugermanualen skal læses inden produktet tages i brug.

Denne brugermanual henvender sig til teknikere, ergoterapeuter og andet personel, i forbindelse med brugen, servicering og vedligeholdelse af produktet.



Scan QR-koden for yderligere information

Dato: 18.02.2016 - Version 09



# Indholdsfortegnelse

## 1. Formål og sikkerhed

1.1	Formål	4
1.2	Sikkerhedsinstruktioner	5
1.3	Tjek inden brug	5
1.4	Terminologi	6
1.5	Transport og udpakning	6

## 2. Anvendelse og indstillinger

2.1	Brugen af kipfunktion	7
2.2	Indstilling af tilbehør til Hera II	7

## 3. Vedligeholdelse

3.1	Rengøring	9
3.2	Opbevaring	9

## 4. Eftersyn og garanti

## 5. Tekniske data

## 6. Miljø og kvalitet

6.1	Bortskaffelse	10
6.2	Kvalitet	10
6.3	Symboler og forkortelser	10

## 7. Tilbehør

# 1. FORMÅL OG ANVENDELSE

I denne brugermanual beskrives Hera II/140 bade- og toiletstolens mange muligheder for anvendelse, indstillinger og vedligeholdelse i forbindelse med brugen af stolen.

## 1.1 Formål

Formålet med denne bade- og toiletstol er at lette arbejdet for plejeren i forbindelse med brugerens behov for personlig pleje, samt give brugeren en nemmere tilgang til personlig hygiejne, såsom:

1. Toiletbesøg, enten på badeværelset eller andre egnede steder i hjemmet.
2. Når brugeren skal i bad enten brusebad eller anden form for afvaskning.

**Husk** altid at tage brugerens personlige behov i betragtning.

## Anvendelse

Hera II/140 bad- og toiletstol kan anvendes af brugere med en maksimum vægt på 140 kg.

Hera II/140 anvendes indendørs ved normal temperatur på +20 til +40 C° og med en normal luftfugtighed på 40-90%.

Hera II/140 kan anvendes på hospitaler, plejecentre og i private hjem.

**NOTE!** Stolen må ikke anvendes til andre formål, end dem der er beskrevet i denne brugermanual.

## 1.2 Sikkerhedsinstruktioner



### Vigtig – advarsel!

Denne brugermanual skal læses grundigt inden Hera II tages i brug:

- Maksimum kapaciteten er 140 kg og må **aldrig** overskrides.
- Der må ikke være tegn på rust eller slidtage på stolen. Brug ALDRIG stolen hvis der er en mistanke om dette (unormale lyde, løse beslag mm.). I sådanne tilfælde er det vigtigt, at finde årsagen og tage stolen ud af drift og kontakte Ergolet.
- Under specielle forhold kan der forekomme statisk elektricitet (f.eks. ved anvendelse på plastgulve eller i meget tør luft. Disse forhold bør undgås.
- Det anbefales, at der IKKE ryges i stolen, da sæde, ryg og nakkestøtte indeholder brandbare materialer.
- Brems hjulene, hvis stolen skal stå f.eks. på en rampe, for at undgå en utilsigtet bevægelse.
- Ved brug af andet udstyr, skal det sikres, at der ikke opstår farlige situationer. Eksempelvis hvis sejlstropperne sætter sig fast i hjulene eller lignende.
- Kontroller at stolen er indstillet korrekt til brugeren og at brugeren og personalet ikke bliver klemt under brug.
- Det er plejeren / institutionen, der er ansvarlig for at stolen anvendes korrekt og tager højde for sikkerheden.

## 1.3 Tjek inden brug

Plejeren/brugeren er ansvarlig for at Hera II stolen tjekkes inden den benyttes, samt at have modtaget instruktioner i korrekt brug.

### Inden brug tjekkes følgende:

- 1) Kontroller at alle dele er til stede og er tilpasset brugeren.
- 2) Kontroller stolen for tegn på slidtage eller andre defekter.
- 3) Afprøv kipfunktionen, samt kontroller at sædet og hjulene er i orden.
- 4) Kontroller at tilbehøret er intakt.
- 5) Ved tvivl omkring brugen af Hera II kan Ergolet kontaktes for råd og vejledning.

## 1.4 Terminologi

Hera II / 140



## 1.5 Transport og udpakning

Hera II/140 transporteres sikrest ved at anvende den originale emballage eller på en palle. Det anbefales, at emballagen gemmes, såfremt stolen skal returneres enten ved reparationer eller eftersyn.

Det skal ved udpakningen tjekkes, at alle dele er til stede og ubeskadiget.

Hvis der er mistanke om beskadigelse eller manglende dele, kontakt venligst deres forhandler eller Nordic Winnicare ApS.

## 2 ANVENDELSE OG INDSTILLINGER

Hvis Hera II stolen skal anvendes i smalle gangarealer eller over et dørtrin (max. højde 5 cm), kan det være en fordel at trække stolen, for at sikre den bedste stabilitet.

**Note!** Kontroller at brugeren sidder roligt og holder sine arme indenfor armlænet, når stolen køres igennem en smal gang eller over et dørtrin.

### 2.1 Brugen af kipfunktionen

Hera II stolen kan justeres fra +5° (fremad) til -30° (bagud).

Aktiver kipfunktionen ved at trække let op i kablet og kip derefter stolen i den ønskede position.

**Note!** Der bruges færre kræfter, når kipfunktionen aktiveres, hvis man samtidig sætter sin ene fod på et af stolens bagben.

### 2.2 Indstillinger af tilbehør til Hera II

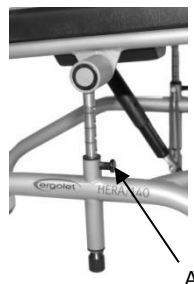
Hera II stolen bør indstilles ved udlevering til brugeren

#### Indstilling af sædehøjden:

Indstilling af sædehøjden kræver ingen brug af værktøj.

Det er ikke meningen, at højdeindstillingen skal bruges i det daglige.

- 1) Træk snaplåsen (A) ud i begge sider og drej snaplåsen, så den hviler på yderkappen.
- 2) Løft sædet til den ønskede højde.
- 3) Drej snaplåsen tilbage i indgreb.



**Advarsel:** Snaplåsen skal være i indgreb inden stolen må benyttes.

#### Fodstøtte og justerbar fodstøtte:

- 1) Fodstøtte kan justeres i højden ved at fjerne kliklåsen og indstil fodstøtten til den ønskede højde.
- 2) Sæt kliklåsen i igen.
- 3) På den justerbare fodstøtte kan vinklen indstilles. Træk fodstøtten ud til den ønskede vinkel og derefter låses den automatisk.



### **PU-Ryglæn:**

Ryglænet vinkles automatisk afhængig af trykket fra brugeren. Ryglænet kan også indstilles i højden, således at den tilpasses til brugeren.

- 1) Skruerne løsnes på sidebeslagene.
- 2) Indstil ryglænet til den korrekte højde og stram skruerne til igen.



**Note!:** Dette gælder ikke for ryglæn med stof.

### **Nakkestøtte:**

- 1) Nakkestøttens højde justeres ved at løsne håndskruen. På nogle modeller kan nakkestøtten vinkles, og justeres som højden.



### **Armlæn:**

Armlænene kan løftes op i begge sider, hvilket gør forflytningssituationerne nemmere.



Det skal sikres, at brugerens arme/fingre ikke bliver klemt, når armlænene løftes op/ned.



## 3. VEDLIGEHOLDELSE

### 3.1 Rengøring

Hera II stolen kan rengøres og desinficeres med almindelige rengøringsmidler. Det anbefales, at stolen rengøres jævnlige med varm vand og sæbe. Sædet og tilbehør kan tages af for en mere grundig rengøring. Alle dele kan aftørres med hospitalssprit.

**Note!** Hvis stolen anvendes af flere brugere SKAL stolen rengøres grundigt inden en ny bruger anvender stolen.

**Note!** Kemikalier og andre stærke midler må ikke anvendes.

Hvis stolen anvendes som toiletstol skal det kontrolleres, at bækkenet er placeret korrekt inden brug. Bækken og låg rengøres i henhold til de regler der er på stedet. Bækken og låg som er købt af Winnicare Nordic kan rengøres i en bækkenvasker ved.

### 3.2 Opbevaring

Hera II stolen opbevares i tørre omgivelser med en relativ luftfugtighed, der ikke overstiger 70%.

## 4. EFTERSYN OG GARANTI

Hera II stolen skal efterses og vedligeholdes mindst en gang årligt af kvalificeret fagpersonale. Det påhviler den juridiske ejer af produktet, at sikre at eftersynet gennemføres.

Såfremt det vurderes nødvendigt, at udskifte dele på grund af slidtage, anbefaler Winnicare Nordic af sikkerhedsmæssige årsager, at der anvendes originale reservedele.

### Garanti

Der ydes 10 års garanti på stel og 2 år på øvrige dele.

## 5. TEKNISKE DATA

	<u>Hera II /140</u>
Sæde bredde	435 mm
Afstands mellem armlæn	480 mm
Sæde dybde	420 mm
Sæde højde	530-610 mm
Total bredde	600 mm
Total højde (Overkant af håndtag)	1035-1115 mm
Vinkel på kip	+5° to -30°
Vægt på stol	22 kg
Maks vægt kapacitet (SWL)	140 kg

## 6. MILJØ OG KVALITET

Hera II har en forventet levetid på mindst 10 år under forudsætning af, at de anbefalede eftersyn er blevet udført og at den normale vedligeholdelse er overholdt.

### 6.1 Bortskaffelse



Bortskaffelse af Hera II kan ske til Winncare Nordic / Ergolet. Her vil stolen blive forsvarligt genanvendt eller bortskaffet.

### 6.2 Kvalitet

Ergolet er certificeret efter kvalitetstandarderne ISO 9001 og ISO 13485.

Disse certifikationer betyder, at produktet og virksomheden lever op til de gældende internationale standarder for kvalitetsstyring og standarder for sporbarhed for medicinske produkter.

Hera II /140 er klassificeret som Medicinsk udstyr klasse 1 produkt.

### 6.3 Symboler



Produktet skal genanvendes, hvor dette er muligt.



Referer til Brugermanualen

### SWL

Safe working load (Sikkerhedsbelastning) = (bruger + tilbehør)

## 7. TILBEHØR

### Hera II:

- 041-00280 Hera II/140  
041-00296 Hera II/140, kun rammen

### Nakkestøtte:

- 047-00310 Nakkestøtte



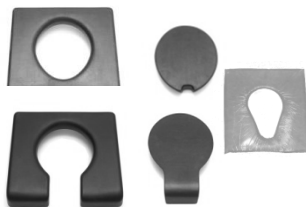
### Ryglæn:

- 047-00203 Ryglæn, stof  
047-00210 PU ryglæn



### Sæde / låg:

- 047-00250 PU sæde  
047-00255 Sæde med hygiejne åbning  
047-00260 Låg for PU sæde  
047-00261 Låg for hygiejne åbning  
047-00550 Gelepude



### Fod / benstøtte:

- 047-00030 Fodstøtte standard  
047-00600 Fodstøtte, justerbart  
047-00610/611 Fodstøtte speciel, højre / venstre



### Sidestøtte:

- 047-00511 Sidestøtte



### Bækken:

- 047-00903 Bækken



### Andet:

- 047-00350 Lægstøtte  
047-00035 Breddeforøger, armlæn  
047-00500 Sædeforlænger  
047-00509/510 Sikkerhedsbøjle, højre / venstre



*En liste over samtlige reservedele kan rekvireres ved at kontakte Winnocare Nordic - Ergolet.*

---

**Fabrikant:**

WinnCare Nordic ApS  
Tårnborgevej 12 C  
4220 Korsør  
Danmark

Phone: +45 70 27 37 20  
Fax: +45 70 27 37 19  
Email: [salg@ergolet.dk](mailto:salg@ergolet.dk)  
[www.ergolet.com](http://www.ergolet.com)

93/42/EØF KLASSE I

EN/ISO 10535  
EN/ISO 12182



910-00763DK